

أغلاط أو أخطاء الكتاب المقدس ج 1 | شرح كتاب إظهار الحق 42

محمد شاهين التابع

بسم الله الرحمن الرحيم السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. معكم محمد شاهين التابع من قناة الدعوة الاسلامية على اليوتيوب وفيديو جديد من سلسلة شرح كتاب اظهار الحق. للعلامة محمد رحمة الله الكيراناوي الهندي. هذه المحاضرات لطلاب اكااديمية رسوخ للعقيدة وعلومها. التابعة لمركز العروة الوثقى للعلوم الشرعية. ما زلنا - 00:00:00

في الفصل السالس من الكتاب اللي بيناقش الاختلافات والاغلاط. بفضل الله خلصنا القسم الاول اللي بيتكلم عن الاختلافات. وهنبداً في القسم الثاني في بيان الاغلاط ومكتوب هنا وهي غير الاغلاط التي مر ذكرها في القسم الاول. والمحقق بيذكر في الهامش لان الاغلاط التي مر ذكرها في - 00:00:25

القسم الاول هي الاختلافات المستخرجة بالمقابلة بين النسخ وتراجمها واصحاحاتها. واما الاغلاط فتعرف بعدم مطابقة للواقع او للعقل او للعرفي او للتاريخ او لعلم او لعلم الرياضيات او لاي علم اخر. الواقع ان انت سواء - 00:00:45
اختلافات او سمتها اغلاط. فالتاتين عبارة عن اكتشاف خطأ او غلط عن طريق المقارنة. هذه مقارنة تؤدي الى اكتشاف اختلاف هذا الاختلاف يؤدي الى التخطئة. زي ما قلنا قبل كده. وطبعاً بتخطأ هنا النص - 00:01:05

كتابي. انت عندك نص معين بتقارنه بحاجة ايا كانت هذه المقارنة تؤدي الى اكتشاف اختلاف هذا الاختلاف يؤدي الى تخطئة النص اللي انت قارنت به من الاول. فهنا المقصد ان القسم الاول قائم اكثر على مقارنة الكتاب ببعضه - 00:01:25
لكن القسم الثاني المفروض يؤدي الى اكتشاف الاغلاط او الاخطاء من غير ما تحتاج انك تقارن النص بنص اخر كتابي لكن على كل حال زي ما هنكتشف حالا وزى ما اكدت من شوية ان انت لازم هتقارن النص الكتابي بحاجة علشان تعرف ليه هو - 00:01:45
غلط نبداً بالغلط رقم واحد مكتوب في سفر الخروج ان مدة اقامة بني اسرائيل في مصر كانت اربعمئة فينا سنة وهذا غلط لان هذه المدة مئتان وخمسة عشر سنة وقد اقر مفسروهم ومؤرخوهم ايضاً - 00:02:05

مع انه غلط. كما ستعرف في الشاهد الاول كذا. يعني اختصارا النص ده في سفر الخروج بيذكر مدة اقامة بني اسرائيل في مصر. المدة دي غلط طلب. وهنا تحديداً بيقول ان الغلط في كون ان المدة الصحيحة نصف هذه المدة. هنا بيقول ربعمية - 00:02:25
مية وتلاتين سنة بيقول لك لا المدة هي ميتين وخمستاش. في الحقيقة المشكلة اللي الشيخ هنا بيشير اليها مشكلة كبيرة جداً وخطيرة جداً جداً. والشيخ مدهاش حقها هنا وهيذكرها فيما بعد. تعالوا نشوف المشكلة عبارة عن ايه. كالعادة في ملف هيتحتوي على المادة العلمية. النص - 00:02:45

موجود في الخروج اتناشر العدد اربعين. واما اقامة بني اسرائيل التي اقاموها في مصر. فكانت اربعمئة وثلاثين سنة. الشيخ بيقول ان المدة الصحيحة نص المدة دي. الموضوع فيه تفاصيل كثيرة جداً لكن فيه - 00:03:05
سامح هامة عايز اذكرها واؤكد عليها. اولاً التفسير المترجم باللغة العربية المتاح بيقول ايه؟ ده تفسير ويليام مارش بيقول النص ده قابل بهذا النبوة اللي موجودة في سفر التكوين. اعلم يقينا ان نسلك سيكون غريباً في ارض - 00:03:25

ليست له ويستعبدون لهم فيذلونهم اربعمئة سنة. اول مشكلة واول نقطة رئيسية في ان مدة اقامة بني اسرائيل في الارض اللي هيتعبدوا فيها وهيذلوا فيها المدة دي مذكورة في نبوة لسيدنا ابراهيم في سفر التكوين. دي اول نقطة. النبوة دي بتقول ان هم هيقعدوا ربعمية سنة. في اول اختلاف. هم - 00:03:45

قعدوا ربعمية سنة ولا ربعمية وتلاتين قال لك والله ده المدة بالتقريب. تلاتين سنة مش هتفرق. يا عمي مش هتفرق. وادي النص من

صفر بالتكوين. لما نيجي نبص على تفسير النص بتاع سفر التكوين بنلاقي برضو ويليام مارش بيقول ان الرقم هنا على سبيل

التقريب. لما - [00:04:15](#)

تيجي تشوف تفسير ويليام مارش تجد هل فعلا المشكلة مجرد ان النبوءة في سفر التكوين بتقول ربعمية والنص في صفر الخروج بيقول ربعمية وتلاتين المشكلة في فرق التلاتين سنة دول في الحقيقة لأ. الموضوع اكبر من كده بكثير. طب احنا نقدر نعرف منين

المدة - [00:04:35](#)

اللي بني اسرائيل اقاموها في مصر. نقدر نسأل سؤال. كم عدد الاجيال ما بين سيدنا يعقوب وسيدنا موسى ونضرب متوسط اعمار ونشوف. هل نقدر نعرف عدد الاجيال؟ نقدر نعرف. في سفر التكوين تسعة وعشرين اربعة وتلاتين - [00:04:55](#)

نقدر نعرف ان سيدنا يعقوب كان له ابن اسمه لاوي. احد الاسباط وبعدين في التكوين ستة واربعين حذاشر بنلاقي ان لاوي ده له ابن اسمه كهات. كويس. وبعدين في سفر العدد - [00:05:15](#)

بنلاقي النقاهات من ضمن المعدودين من اللاويين. فقهاات ولد عمران وبعدين بص هنا عمران تزوج وامراته ولدت ليلاي في مصر هارون وموسى ومريم. يبقى سيدنا يعقوب وابنه لاوي دخلوا مع بعض مصر فما فيش لسه مدة زمنية. هم التاتين مع بعض دخلوا

مصر. لاوي - [00:05:32](#)

ولدك وقاهات ولد عمران وعمران ولدى موسى اللي خرج من مصر. يبقى المهم عندك لاوي وقاهات وعمران وموسى متخيل متخيل لاوي وقاهات وعمران وموسى. المدة الزمنية دي ما بين لاوي - [00:06:02](#)

اقاهات وبعدين قاهات وعمران. ادي اول مدة. ثاني مدة. ثالث مدة. سيدنا موسى خرج من مصر. التلات مد اللي ما بين اربع اجيال ممكن توصل ربعمية سنة الخلاصة هي ان الغالبية العظمى من العلماء متفقين - [00:06:22](#)

على ان النص زي ما هو كده اقامة بني اسرائيل التي اقاموها في مصر لا يمكن توصل ربعمية وتلاتين سنة لا يمكن توصل ربعمية وتلاتين سنة. وان هي اقرب لرقم متين وشوية زي ما الشيخ زكر. نشوف مع بعض تفاصيل المشكلة. ده - [00:06:42](#)

تفسير ادم كلارك. بيقول هنا العبارة اللي مذكورة في النص صعبة جدا. وجايب كلام احد العلماء قل بشكل صريح ان مدة اقامة بني اسرائيل مستحيل يكونوا قعدوا ربعمية وتلاتين سنة. بيقول المدة دي - [00:07:02](#)

يعني ممكن ممكن نقرب منها. لو احنا بنتكلم عن مش بني اسرائيل. من ايام سيدنا ابراهيم ونسل ابراهيم من اول ما سكنوا ارض كنعان. فهنا بيقول اس ايت اند كنعان. يعني النص ده المفروض ما بيتكلمش عن مصر. ده احنا هنرجع ورا لغاية سيدنا - [00:07:24](#)

ابراهيم وبرضو المدة الزمنية دي مش ضخمة اوي. لان احنا بنتكلم عن مين؟ بنتكلم عن يعقوب ابن اسحاق ابن ابراهيم بقى بدل ما هم اربع اجيال هنزود لان احنا قلنا ان لوي ويعقوب دخلوا مصر مع بعض. هنزود يعقوب هنزود اسحاق هنزود ابراهيم - [00:07:54](#)

فبدل اربع اجيال هيقوا سبعة. المسافات الزمنية ما بين السبع اجيال دول مع الاخذ في الاعتبار ان في جيلين دخلوا ومع بعض مصر وهكذا ممكن يوصلوا ربعمية وتلاتين سنة هو برضه هنا بيقول لسة - [00:08:14](#)

النوت سولف ذا ديفيكالتي. بيقول برضه المدة مش هتوصل ربعمية وتلاتين سنة. خلي بالك بقى هنا الخطأ الواضح ده ادى الى التحريف. النص العبري النص الماسوري مستقر على ان النص بيقول اقامة بني اسرائيل التي اقاموها في - [00:08:34](#)

في مصر ربعمية وتلاتين. هنا قدم كلارك ما زال بيقتبس كلام العالم او بيناقش الموضوع فبيقول يعني ان لو احنا بدأنا نحسب من دخول ابراهيم لارض كنعان. وقعدنا نشوف سيدنا اسحاق. وبعدين اسحاق ولد يعقوب. وبعدين - [00:08:54](#)

يعقوب دخل مصر هنلاقي ان المدة متين وخمستاش سنة. هنعتبر ان ربعمية وتلاتين دي مش بني اسرائيل في مصر. اولاد ابراهيم في كنعان ومصر ربعمية وتلاتين هنخصم منهم متين وخمستاش اللي هي من ابراهيم لدخول يعقوب الى مصر - [00:09:14](#)

ضلك ان هم قعدوا في مصر متين وخمستاش سنة. وده الرقم اللي الشيخ ذكره في الكتاب. لو رجعنا ثاني لتفسير ادم كلارك بس الجزء ده ما نقلتوش في الملف هنقله دلوقتي. ادم كلار بيتكلم عن نقطة تانية هامة جدا في موضوع المشكلة دي. بيقول ان الرقم ده

- [00:09:38](#)

ان البقاء في ارض مصر ربعمية وتلاتين سنة الكلام ده نص عليه بولس في غلاطيا تلاتة سبعتاشر. ادي اهو بيقول وانما اقول ان الناموس الذي صار بعد اربعمائة وثلاثين سنة لا ينسخ عهدا قد سبق. فموضوع الربعمية وتلاتين سنة ده لكن - [00:09:58](#)

هنا الفكرة ان لو احنا شفنا النص اللي قبله هنلاقي ان غالبا بولس يقصد من ابراهيم. لان النص اللي قبله بيقول ايه؟ واما المواعيد فقبلت في ابراهيم وفي نسله. دي غلط يا تلاتة ستاشر. هتروح على النص اللي بعده ان الناموس الذي صار بعد - [00:10:18](#)

مائة وثلاثين سنة. فهنا بيقول بولس ببيذكر نفس الرقم بس بولس مش فاهم ان الرقم اقامة بني اسرائيل في مصر دي من ابراهيم ونسله الى موسى. ربعمية وتلاتين سنة النقطة دي مهمة جدا. عندنا نص في غلاتية ان بولس بيّفهم ان مدة ربعمية وتلاتين سنة دي - [00:10:38](#)

من ابراهيم ونسله الى سيدنا موسى. لكن النص في الخروج ما بيقولش حسب النص العبري ان دي من ابراهيم ونسله الى موسى ده بيقول دي مدة اقامة بني اسرائيل يبقى احنا بنتكلم عن ايه؟ يبقى بنتكلم عن يعقوب ولاوي لغاية موسى. جون جيل له تفسير اكس - [00:11:08](#)

بيقول ايه بقى؟ بيقول ان في تحريف حصل وخلي بالك من اكبر الادلة على ان النص فيه غلط ان النص يتحرف علشان يصحح الغلط. فقال لك الترجمة السبعينية بتضيف موضوع ارض كنعان عشان الدنيا تمشي. وفي التوراة السامرية في تحريف اخر. النص هنا بيقول ايه؟ اقامة بني اسرائيل بس كده؟ لا - [00:11:28](#)

التوراة السامرية بتزود ايه؟ وابائهم. فيبقى كده بترجع المدة لورا لغاية سيدنا ابراهيم او لغاية بقى ما يتم ربعمية وتلاتين سنة. وببزيبط النص انه مش بيتكلم عن ارض مصر فقط. كنعان ومصر. والكلام ده برضه موجود في التلمود. يبقى لغاية هنا - [00:11:58](#)

وصلنا لمرحلة ان في اختلاف ما بين مصادر نص العهد القديم نفسه. المدة متفق عليها ربعمية وتلاتين سنة. بس الموت دي من ايه لايه؟ لو فتحنا مع بعض مرجع بيتكلم عن الترجمة السبعينية. وفيه عندنا اكثر من مرجع بس هنكتفي بمرجع واحد. قرينا من - [00:12:23](#)

قبل كده الترجمة السبعينية للكتاب المقدس بالمقارنة مع النص العبري والترجمة القبطية. سفر الخروج يوناني عربي. اعداد الراهب ابيفانيوس المقاري اللي قتلوه في الدين في الصفحة رقم اربعة وتسعين الاصحاح اللاتاشر من سفر الخروج. النص رقم اربعين بيقول ايه في الترجمة السبعينية. واما اقامة بني اسرائيل - [00:12:43](#)

التي اقاموها في ارض مصر وفي ارض كنعان. فكانت اربعمائة وثلاثين. في هامش وهامش. الهامش المهم فيهم لا تأتي عبارة وفي ارض كنعان في النص العبري. النص العبري المقصود به هنا النص المسئول. والا فالعلماء - [00:13:03](#)

كما اشاروا الى ان نسخة التوراة السامرية بتضيف اضافتين بني اسرائيل وابائهم وارض كنعان. فبالاضافة دي وده فين ثاني؟ قال لك دي موجودة في الترجمات اليونانية والقبطية. ويأتي في الترجمة السبعينية للنسخة الاسكندرية هم واباء - [00:13:23](#)

اللي هي نفس قراءة التوراة السامرية. ومنها اخذت الترجمة القبطية البحرية. يبقى ملخص الاختلافات النص الماسوري زي ما احنا بنقراه في ترجمة الفان دايك. فيه عندنا الترجمة السبعينية فيها شكلين. الشكليين فيهم اضافي - [00:13:43](#)

وفي ارض كنعان وفي شكل منهم بيوافق التوراة السامرية هم واباؤهم. في الهامش الثاني بيقول لك انظر واطية تلاتة سبعتاشر وكانه يقصد ان بولس جاب فهمه من الترجمة السبعينية. ان المدة بتاعة ربعمية وتلاتين سنة - [00:14:03](#)

دي من ايام ارض كنعان هم واباؤهم. يبقى هنعسب من اول سيدنا ابراهيم ونسله لغاية سيدنا موسى. مرجع ثاني كومنتري بيقول برضو القراءة بتاعة الترجمة السبعينية فيها بني اسرائيل واباؤهم من - [00:14:23](#)

الارض كنعانوا من ارض مصر. وبيقول لك هنا الاضافات دي مهمة. عشان هنا بيقول لك ايه؟ علشان الاقامة في ارض مصر مش هتعدّي متين وخمستاشر سنة زي ما قال الشيخ. لكن نقدر نلهمها نوعا ما. لو هنعسب من ايام سيدنا ابراهيم - [00:14:43](#)

لغاية سيدنا موسى. هنا محتاجين نسأل سؤال مهم. انه في شكل للنص هو المفروض الاقدم والاصح. هل الشكل اللي ما فيهبوش مشكلة ولا الشكل اللي فيه مشكلة. الشكل اللي فيه مشكلة هو زي ما هو موجود في سفر الخروج في ترجمة الفاندايك. ده - [00:15:03](#)

ثق للنص العبري الماثول. انه بيتكلم عن اقامة بني اسرائيل في مصر انها ربعمية وتلاتين سنة. الشكل الثاني اللي بيحل الموضوع هو اللي بيزود هم واباؤهم وبيزود ارض كنعان. انه شكل من التاتين هو الاقدم والاصح. في قاعدة ذهبية في - [00:15:23](#) نقد النص للكتاب المقدس النقد النصي المفروض عبارة عن ان احنا بنقارن ما بين الاشكال المختلفة اللي موجودة في المخطوطات وبنحاول نوصل للشكل الاقدم والاصعب صح. القاعدة الذهبية بتقول ان الشكل اللي بيفسر سبب ظهور الاشكال الاخرى هو الشكل الاقدم والاصح. وفي قاعدة تانية - [00:15:43](#)

بتقول ان النساخ غالبا كانوا بيميلوا لاصلاح الاخطاء او لتسهيل الصعوبات فيبقى في حاجة عندنا اسمها القراءة الصعبة او الشكل الصعب للنص. ده غالبا هو اللي بيكون الاقدم والاصح. وهنسأل نفسنا السؤال في غاية الاهمية - [00:16:03](#) لو النص الاقدم والاصح كان هو الشكل اللي ما فيهوش مشكلة. الشكل ده كان هيتحرف ليه للشكل اللي فيه مشكلة. لا يوجد ده السبب. لكن لو احنا افترضنا ان هذا الشكل للنص هو الاقدم والاصح. هيبقى مفهوم جدا وواضح ليه الشكل ده ممكن يتحرك للشكل الثاني - [00:16:22](#)

علشان يحل المشكلة. يبقى ما شاء الله تبارك الله اول غلط الشيخ بيفتتح به بيظهر لنا تحريفات وتخبطات كسيرة جدا جدا. وبأكد مرة تانية على نقطة اعتراف العلماء ان فيه غلط وفيه مشكلة لاعتراف سيد الادلة. وان ما - [00:16:42](#) بشكل واضح ان فيه غلط وفيه مشكلة ان الناس تتحرك. علشان يحل المشكلة. الغلط رقم اتنين. هنا بيقول في صفر العدد اعداد بني اسرائيل. واتكلمنا برضو عن النقطة دي قبل كده. عدد الرجال الذين بلغوا عشرين سنة من غير اللاويين من بني اسرائيل - [00:17:02](#) كان ازيد من ستميت الف احنا بنتكلم عن ايه؟ عن الاعداد اللي خرجت من مصر. وهنا الشيخ بيقول الرقم ده اكيد غلط. ده بيقول لك دول الرجال من غير يعني تعداد اللاويين مش مضاف. ودول اللي بلغوا عشرين. يعني في اصغر من كده وفي بقى الاناث. يعني - [00:17:22](#)

زود على الرقم ستمية الف اليهود اللي اصغر من عشرين سنة. والاناث باعمارهم واللاويين باعمارهم يعني اجمالي عدد بني اسرائيل حيبقى رقم ضخم. طب ليه الرقم ده غلط لنفس السبب اللي خالانا خطأ المدة الزمنية لاقامة بني اسرائيل في مصر مستحيل تكون ربعمية وتلاتين سنة. ايه السبب؟ احنا بنتكلم - [00:17:46](#)

عن كم جيل ما بين دخول بني اسرائيل الى مصر والخروج على يد سيدنا موسى زي ما قلنا كانوا اربع اجيال. هل ممكن عدد بني اسرائيل يوصلوا ستميت الف طب هنعلم بناء على ايه؟ على هم بنوا اسرائيل ابتداء لما - [00:18:13](#) دخلوا مصر كانوا كم واحد؟ وعلى مرور اربع اجيال يبقى زادوا كم ضعف وهل ده معقول في ظروف الاستعباد والذل ولا لأ؟ نشوف التفاصيل. هنا ادي النص من سفر العدد. جميع المعدودين من بني اسرائيل حسب بيوت ابائهم - [00:18:33](#) من ابني عشرين سنة فصاعدا. كله خارج للحرب في اسرائيل. ستميت الف وثلاثة الاف وخمسمية وخمسين. يعني رقم اكبر من ستميت الف اكر من ستميت الف يعني معدي النص مليون نفر. هنا ده تفسير ادم كلارك ادم كلاركس كومنتري اند كريتيكان نوت ساند باي - [00:18:52](#)

بيناقش الموضوع بمنتهى البساطة. بيقول لك ايه؟ وتن استناشج انجليز. ده زيادة مذهلة من سبعين نفر ذات ونت داون تو ايجيببت هم كانوا سبعين واحد دخلوا مصر. ده بحسب ايه سفر التكوين. وادي نص سفر التكوين - [00:19:12](#) جميع نفوس بيت يعقوب التي جاءت الى مصر سبعون. وقلنا برضه ان الرقم ده فيه مشكلة وناقشناه ضمن موضوع اختلافات الكتاب المقدس. قال لك في قال لي متين وخمستاشر سنة زي ما شرحنا في الغلط اللي قبله. هل ممكن يكونوا زادوا هذا العدد في اربع اجيال؟ هنا ادم كلارك كانه بيقول - [00:19:32](#)

يعني دي ارادة ربنا هنعترض على ارادة ربنا هو عاوز يقول لك كده. قال لك هم كانوا سبعين ويا دوك قعدوا متين وخمستاشر سنة وكان تحت صعوبات والذل والاضطهاد والاستغلال والعبودية والكلام ده كله. قال لك يعني ربنا وعدهم بالنسل فمين يقدر يقاوم ارادته. حته كده - [00:19:52](#)

يعني هللون. موضوع المبالغة في الارقام معروف جدا في الكتاب المقدس ويمكن اتكلمنا عنه قبل كده. ان الكتاب المقدس لما بيتكلم عن بني اسرائيل سيسك يعني ان هم كانوا سكان الكرة الارضية الاغلبية. فيه هنا بعض الاخطاء او الاغلاط اللي ذكرها الشيخ رحمة الله الهندي تعليقي عليها ان - [00:20:15](#)

المجهود اللي هيبذل فيه اثبات انه ده بالفعل خطأ أو غلط. مش هيكون له تأثير على المحاور اللي انت او الشخص المسيحي اللي انت هتحاول تقنعه بان ده دليل على ان الكتاب المقدس محرف. يعني المقصد في النهاية ان هناك اغلاط اكبر واو - [00:20:35](#) اقوى واقوى واظهر وهكذا. واغلب هذه الاخطاء ايضا لها علاقة بالارقام. هنا في الغلطان ستة وسبعة الشيخ جايب نص من سفر صاموئيل ثاني وبيقول ان النص الاولاني فيه الرقم اربعين والنص الثاني فيه اسم ارام واللاتين غلط. والمفروض اربعين دي تبقى اربعة - [00:20:55](#)

وارام دي نبدلها بقدم. وقال لك ان في تحريف حاصل في الرقم موجود في الترجمات العربية. تعالوا نشوف ايه القصة. ادي صاموئيل الثاني خمستاشر سبعة وتمانية. بيقول وفي نهاية اربعين سنة قال ابشليم الملك كزا كزا في جاشور في - [00:21:15](#) ارام نذر عليه يعني عاوز يوفيه في مكان معين. ابرز خطأ في الموضوع مدة اربعين سنة. طب ومدة اربعين سنة عرفنا منين انها غلط من سياق النصوص اللي بتتكلم عن عمر الملك ده. هو الملك ده كان عنده كم سنة اصلا علشان في نهاية اربعين سنة يعمل كده. هي دي - [00:21:35](#)

فكرة لما بنقارن النص في الترجمات وده برنامج بيقارن ما بين الترجمات العربية والانجليزية نشرته على قناة الدعوة الاسلامية على تليجرام يا ريت تشتركوا على قناة الدعوة الاسلامية على تليجرام بنشر عليها كتب وبرامج غير الفيديوهات اللي احنا بنعملها وهكذا. فهنا بيقول ان فعلا بمقارنة الترجمات - [00:21:55](#)

بنلاقي ان في ترجمات بدل اربعين بتقول اربع. لكن في النص الثاني ما فيش تغيير في اسم المكان. اما نشوف تصوير مترجم باللغة العربية بتاع ويليام ماكدونالدز بيقول المدة اربع سنوات. طبقا لمخطوطات الترجمة السبعينية والمخطوطات - [00:22:15](#) ويوسفوس وهامش النيوكن جيمس بيرج. يبقى هنا ده اعتراف ان فيه اختلاف ما بين المخطوطات فهو هنا بيدعي ان في اختلاف على الاقل الترجمة السبعينية طبقا لمخطوطات الترجمة السبعينية. هنا النص ده في صموئيل الثاني ما عندناش غير - [00:22:35](#) واحد فيها الترجمة السبعينية صاموئيل الثاني. المرجع اللي قرينا منه قبل كده ترجمة عربية للسبعينية. الاسفار التاريخية الجزء الاول. بنلاقي النص هنا وحدث عند نهاية اربعين سنة. فهنا ما فيش اختلاف على حسب ما هو قايل لنا وحتى مش حاطط هامش. لكن فيه خلاف - [00:22:54](#)

في المكان وبرضو هو مش معلق على الموضوع. لان عبدك نذر نذرا عند سكتاي في جسور في سور هنا في ارام بدل ارام كاتب سوريا. نشوف تفسير اخر لوليام مارش. بيتكلم برضو في نهاية اربعين سنة. هنا بيقول كان عمر - [00:23:14](#) ابشليم كله اقل من اربعين سنة. يبقى ازا في نهاية ايه اربعين دي غلط ذهب احد المفسرين ان هذه الاربعة سنة تبتدأ بعد مسح داوود الاول. ايه ده! هنا بيقول ولكننا لا نرى علاقة بين مسح داود في بيت لحم - [00:23:34](#)

وذهاب ابشليم الى حبروم. ايش جاب دا له ؟ لذلك قال اكثر المفسرين بوقوع غلط في الكتابة. والصواب باربع سنين وهذا رأي يوسفوس ايضا وبعض الترجمات القديمة. يبقى فكرة اربعين سنة دي غلط ليه ؟ لان عمر ابشليم كله اقل - [00:23:51](#) اربعين سنة. والحل الخيبان ده ما فيش عليه اي دليل ولا فيه علاقة منطقية. وان التصحيح بتاع اربع سنين ده حصل في بعض مصادر النص هذا رأي يوسفوس وبعض الترجمات القديمة. تفسير البرت بورنز نوت ساند بايبل بيعلق على اربعين سنة بيقول ان اوفياس كليري - [00:24:11](#)

بقول لك ده خطأ كتابي واضح. خطأ نسخي وايا كان يعني. خطأ واضح. وبيقول ان الخطأ ده قديم يعني مترسخ في التقليد من زمان. ادم كلارك بيعلق على الاربعة سنة وبيقول ايه - [00:24:34](#)

هذه القراءة للنص قراءة فاسدة غلط بيقول اللهجة الخالدية ولا ايه هنا في نقطة مهمة حسب كلام ادم كلارك النص اللي بيقول اربعين

سنة ده واضح جدا انه غلط. رغم انه مدعوم - 00:24:51

قم بترجمة الفولجات اللاتينية والسبعينية. زي ما شفا قال لك الترجمة السريانية فيها اربع سنين عربية فيها اربع سنين. ويوسفوس يقول نفس الكلام. وبعض المخطوطات وبعض اصدارات الفولجات. وبيحاول بقى بيرر الخط - 00:25:15

ده جه منين؟ وهنا بيقول يعني ده خطأ نسخي او تحريف غير مقصود اثناء عملية النسخ بسبب الارقام. المهم هنا ان ادم كلارك ادقق اكثر في الاختلافات. لان كلامه هو اللي صح. ويليام مكدونالدز لما بيقول ان فيه مخطوطات للترجمة السبعينية لأ الكلام ده غلط. ما فيش - 00:25:35

لترجمة السبعينية او على الاقل حسب ما اطلعنا ده غلط في مخطوطات سريانية عدم كلارك بياكد الكلام ده وفيه مخطوطات عربية ويوسفوس. الترجمة السبعينية بتقول اربعين زي ما النص العبري - 00:25:55

الماسوري بيقول اربعين. تفسير تاني كومنتري كليتكال اند اكسبليكاتري اند هول بايبل. بيعلق برضو على اربعين سنة. وخلي بالك ان الخطأ الاظهر عدد السنين مش اسم المكان. فهنا بيقول لك اربعين سنة ده معروف ان ده غلط - 00:26:11

بشكل عام بنعترف ان ده غلط خطأ تسلسل الى النص وبدل من اربعين المفروض زي ما هو موجود في السرياني والعربي ويوسفوس نقول اربعة. يبقى في النهاية النص ده فيه - 00:26:31

غلط واضح اعترف به تقريبا كل العلماء ليه؟ لان عمر ايشلون كله اقل من اربعين سنة. ولما نيجي نتأمل في سبب وجود هذا الخطأ في المخطوطات. حاجة من اللاتين. يا اما النص فعلا كان بيقول اربعة. وبسبب ما شكل للنص بيقول - 00:26:47

يا اما هو كان اصلا بيقول اربعين. واتحرف بقى اربعة. لو هو اصلا كان بيقول اربعين دي مشكلة اكبر. فين الوحي والعصمة والكلام ده كله. وبعدين ده تسبب في ان النساخ يحرفوا عمدا عشان يحلوا المشكلة. لكن لو النص اصلا كان بيقول اربعة ممكن - 00:27:07

ان برر زهور اربعين خطأ عفوي غير مقصودة او ايا كان. لكن المهم في الموضوع ايه؟ ان النص العبري الرسمي التقليدي المستلم الماسوري بيقول اربعين مش بيقول اربعة. وده مهم جدا انك تدرك وتفهم ان الشكل الرسمي - 00:27:27

النص غلط الشكل اللي اليهود الان بيعتبروه هو الشكل الافضل والاقدم والاصح للنص. الغلط اللي بعد كده رقم تمانية بيتكلم النص موجود في السفر الثاني من اخبار الايام بيوصف بناء الهيكل بيت الله. فطبعا فيه قياسات بقى واوصاف - 00:27:47

دقيقة وزى ما قلنا قبل كده فكرة ان الكتاب المقدس كانه بيحاول يخدعك. انه يحتوي على تفاصيل دقيقة كانه بقى نائل من مصدر موسوق لأ عادي جدا يطلع فيه غلط. فهنا بيوصف حاجة في البيت بيت الله الهيكل ده فبيقول والرواق الذي امام البيت - 00:28:09

طوله كقدر عرض البيت. عشرون ذراعا وارتفاعه مية وعشرين ذراع. فهو بيقول الارتفاع مية وعشرين ده غلط محض لان ارتفاع البيت كان ثلاثين ذراع. طب انت عرفت منين ان ارتفاع البيت كان ثلاثين ذراع كما هو مصرح في الاية الثانية من الباب السادس - 00:28:29

اسمه سفر الملوك الاول. يبقى هنا الغلط احنا عرفناه بالمقارنة مع نص اخر. طب ليه الغلط ده؟ ما اتحطش مع الاختلافات اللي في القسم الاول. انت لن تستطيع ان تعرف ان الرقم ده غلط؟ اه ماشي هو مية وعشرين مبالغ فيه. رغم ان فيه ناس قالت عادي مية وعشرين مية وعشرين برج او ايا كان - 00:28:49

لكن سبب التخطائي ان النص مذكور في مكان اخر رقم اصغر من كده بكثير. ثلاثين ذراع. هنا الشيخ بيقول انه ادم كلارك اعترف بانه غلط تعالوا نشوف ايه القصة. هنا النص في اخبار الايام الساني ثلاثة اربعة. وارتفاعه مائة وعشرون. لما بنقارن ما بين الترجمات المختلفة. هل فيه - 00:29:09

باختلاف في الطول مذكور في الترجمات. ترجمة واحدة بس اللي هي ترجمة الانجيل الشريف بتخلي عشرة امتار وعشرة امتار ارض البيت عشرة ارتفاع عشرة. عشر امتار ده يعني كم؟ النص اصلا بيقيس بالذراع مش بالمتري. لما تبص على ترجمة الحياة هتفهم - 00:29:31

عشرين ذراع يعني عشر امتار. مية وعشرين ذراع يعني ستين متر. فهنا لما يقول ان العرض عشر امتار طول عشر امتار يبقى هو

خلاها عشرون ذراع مش ثلاثين. لما نرجع ثاني لكلام الشيخ بيقول مية وعشرين غلط - [00:29:53](#)

دول المفروض ثلاثين لان ده اللي موجود في سفر الملوك الاول. تفسير البرت بارنز بيعلق على الطول انه مية وعشرين. قال لك ان طول ده زيادة قوي. بيخالف اللي موجود في الملوك الاول ستة اثنين. وان الرقم ده المفروض نصحه زي ما هو موجود - [00:30:13](#) في العبري والمخطوطة السكندرية بتاعة الترجمة السبعينية. الاثنين دول بيقولوا ايه؟ عشرين. مش مية وعشرين. طيب وترجمة

الانجيل الشريف جابت عشرين منين؟ ما هو عشر امتار هنا بيساوي عشرين ذراع هنا. وافقت الترجمة العربية - [00:30:33](#) مخطوطة للترجمة السبعينية. هنا هو بيشير الى الترجمة السبعينية. نشوف الترجمة السبعينية بحسب المصدر اللي معنا بيقول ايه؟ ادي نفس المرجع مع عربية للسبعينية الاسفار التاريخية الجزء الثاني سفر اخبار الايام في الترجمة السبعينية اسمه الملاحق. الملاحق الاول - [00:30:53](#)

والملاحق الثاني. والصاموئيل الاول والثاني اسمهم الملوك الاول والثاني. وبعدين الملوك الاول والثاني بقى اسمهم الملوك الثالث والرابع. يبقى اسفار التاريخية دي في السبعينية. الملوك الاول والثاني والثالث والرابع والملاحق الاول والثاني. فهنا النص بيقول والرواة خدام البيت - [00:31:13](#)

قولوا عشرون وارتفاعه مية وعشرين برضه. مية وعشرين ما فيش مشكلة. طبعا ما فيش حتى تعليق هامشي ان النص فيه تحريف او خطأ او اشكال اخرى في بعض مخطوطات السبعينية او اي حاجة. نشوف بقى النص اللي بيشيروا اليه اللي موجود في الملوك الاول ستة اثنين. قال لك البيت الذي بناه - [00:31:33](#)

سليمان طوله كذا وعرضه كذا وسمكه كذا. والرواق طوله عشرون ذراعا. يبقى هنا لما ارجع لكلام الشيخ. النص اللي موجود في الملوك الاول ستة اثنين ما بيقولش ثلاثين. بيقول عشرين. يبقى لغاية - [00:31:53](#)

دلوقتي بالمقابلة بالنص الاخر ما هواش مية وعشرين ده عشرين. ايضا مراجع بتقول ان فيه مصادر اخرى هي الاقلية يعني النص العبري الماسوري والنص الرئيسي للترجمة السبعينية بيقولوا مية وعشرين. لكن قال لك يعني النص العبري ومخطوطة بتقول -

[00:32:13](#)

بدل مية وعشرين. قدم كلارك واحد من المحققين. ايه بقى القصة؟ معلش فيه بس نقطة هنا. ان النص بتاع الملوك الاول ستة اثنين هنا بيتكلم عن البيت الذي بناه كذا وعرضه كذا وسمكه ثلاثون هنا بيقول ثلاثون. وبعدين الرواق قدام هيكل البيت طوله ارواق -

[00:32:33](#)

قدام هيكل بيت طوله. فاحنا هنا لما بنرجع للنص احنا بنتكلم عن الرواق الذي قدام الطول. ارتفاعه مية وعشرين. هنا ادم كلارك

بيقول لو الملوك الاول بيتكلم عن نفس البيت يبقى كان ثلاثين. المهم فيه خطأ واختلاف. هنا بيقول - [00:32:53](#)

ان رقم عشرين هي القراءة اللي موجودة في السرياني والعربي والمخطوطة السكندرية بتاعة الترجمة السبعينية. فهو من وجهة نظر ادم كلارك قال لك المخطوطات دي ما بتحلش المشكلة. لان الرقم على حسب ما هو فاهم يعني المفروض ما يكونش عشرين اصلا. ده

المفروض يكون ثلاثين - [00:33:13](#)

زي ما الشيخ زكر. كده فيه مشكلة. هنا اسم معقد كده بيختصروه كي ان دي. هنا بيقول لك بشكل يقيني. يا اما تحريف في النص

او ان الرقم فيه حاجة غلط - [00:33:33](#)

مية وعشرين ده ما يمشييش. هنا بيقول لك يعني الرقم ده احنا مش قادرين نعرفه بالزبط هو المفروض يبقى عشرين ولا المفروض

يبقى ثلاثين وانظر النص المقابل في الملوك الاول ستة ثلاثة. خلي بالك يعني واضح - [00:33:51](#)

في شئ مش مفهوم. هنا تفسير كي ان دي بيشير الى الملوك الاول ستة ثلاثة زي ما انا فهمت. لكن ادم كلارك بيشير الى النص ملوك

الاول ستة اثنين. هو انه في النص هو اللي بيوصف المقابل للنص اللي فيه مشكلة اللي بيقول مية وعشرين - [00:34:07](#)

هل هو النص رقم اثنين؟ اللي بيقول ثلاثين زي ما الشيخ بيقول وادم كلارك بيقول ولا النص رقم ثلاثة اللي بيقول عشرين هو طبعا

الافضل بالنسبة للمسيحي انه يبقى النص رقم ثلاثة. علشان يوافق الشكل الاخر اللي بنلاقه في السرياني والعربي - [00:34:27](#)

والمخطوطة السكندرية. المهم هنا ان احنا بنلاقي غلط واضح جدا ادى الى تحريف وبمقارنة بنص اخر واعترف به العلماء وحاجة زي الفل الغلط رقم تسعة. قال لك في نصوص في سفر يشوع او يشوع ابن نون. بيوضح حدود الاراء - [00:34:47](#)

القاضي بتاعة الاسباط النص في العهد القديم بيقول ان الاسباط دخلوا الارض وكل سبط قعد في ارض معين لها حدود. ففي وصف حد بنيامين الارض اللي هيقيعد فيه بنيامين سبت بنيامين. النص بيقول وينحدر ويدور من قبال البحر - [00:35:07](#)

فقال لك من قبال البحر غلط ما كانش فيه بحر قريب منهم خالص علشان يبقى على حدود ارضهم بحر. وقال لك اعترف المفسران ان ده غلط وقالوا اللفظ العبري اللي ترجموه بالبحر معناه المغرب او الغرب يعني. ايه الحكاية؟ النص في تمتناشر اربعتاشر - [00:35:27](#)

وامتد التخمين ودار الى جهة الغرب. هي دي النقطة. وبرضو هذه هي جهة الغرب. كويس؟ نبدأ الاول بالمقارنة ما بين ترجمات هنلاقي جهة الغرب المغرب الغرب الناحية الغربية ما فيش ترجمة - [00:35:49](#)

عربية بتجيب سيرة البحر. البحر ده جه منين؟ لما تيجي تقلب في بعض الترجمات القديمة زي ترجمة الكين جيمس فيرجن هنلاقي اند كوم بيقول ان الحدود عند البحر. ايه الحكاية؟ اتضح ان النص العبري - [00:36:11](#)

هو اللي بيقول المغرب زي ما اللاتين العلماء دول قالوا لكن الترجمة السبعينية بتقول البحر. تعالوا نشوف ادي الاسفار تخيل جزء الاول ترجمة عربية للسبعينية. في الصفحة رقم خمسة وثلاثين بيقول ايه؟ وتجتاز التخوم وتلتف عند الجزء - [00:36:31](#)

ادي على البحر من الجنوب. هذه هي الحصة التي عند البحر. ده غلط باحش لازم ناخذ بالناس هنا ان طب النص العبري بيقول المغرب او الغرب ما فيهوش مشكلة البحر. ايوة بس هل النص العبري بقى هو - [00:36:51](#)

صح ما احنا لازم برضو نفهم او نسأل الشكل بتاع البحر ده جه منين؟ شكل فيه مشكلة. وليه يظهر شكل فيه مشكلة؟ تراجع بقى قاعدة ان القراءة الاصعب هي الاصح والقراءة التي تفسر سبب وجود الاشكال الاخرى هي الاصح. فهنجد ان منطقيا - [00:37:07](#)

اكل الصعب اللي فيه مشكلة هو اللي غالبا اتحرف بقى الشكل اللي ما فيهوش مشكلة. نرجع مرة ثانية. تفسير البرت بارنز بيقول بشكل كل عام النصوص اللي بتتكلم عن تقسيمات الارض ما بين الاسباط. قال لك الدنيا مليانة مشاكل. فيرار ماني انديكيشنز فاوند - [00:37:27](#)

في الفصل ده وفي الفصل اللي بعده. ان النص متلخبط. الدنيا ملخبطة بطل. ايه ده! اماكن كتير يعني المفروض ان هم سكنوا في ارض وقسموها بشكل معين وفي اوصاف للتقسيم احنا مش فاهمين اي حاجة. مانيوف ذا بلاي سيزر ستيل ان نون مش فمض عارفين ايه التقسيمات والاماكن دي. تفسير جون جيل بيعلي - [00:37:47](#)

على شكل النص اللي بيقول البحر بيقول يعني بشكل فيه لطافة صعب ان احنا نعرف ايه البحر اللي بيتكلموا عنه ده. ما كانش فيه بحر يبقى بالتالي ده خطأ جغرافي. النص اللي فيه مشكلة هو اللي موجود في الترجمة السبعينية. ومش ده الغلط الوحيد - [00:38:16](#)

زي ما البرت بارنز بيقول الفصل ده واللي بعده مليان مشاكل. نفس الموضوع وده اخر مسال هنذكره في هذا الفيديو. الغلط رقم عشرة. ما زلنا في سفر يشوع وحد نفتالي صبت اخر سكن قال لك والى حد يهوذا عند الاردن في مشارق الشمس قال لك - [00:38:36](#)

تالي كان على حدود ارض يهوذا قال لك الكلام ده غلط. وهذا غلط ايضا. لان حد يهوذا كان بعيدا في جانب الجنوب طرف عدم كلارك بكونه غلط. رسم الحدود الوصف ده للحدود غلط. نفتلي فين وباهودا فين؟ ازاى ارض نفتالي - [00:38:56](#)

يحدوا يهوذا. ايه الحكاية؟ النص موجود في يشوع تسعتاشر اربعة وثلاثين. خل بالك النص الاولاني كان في تمتناشر نص ده في تسعتاشر والبرت بارنز بيقول لك الفصل ده واللي بعده مليان مشاكل. يعني تمتناشر وتسعتاشر فكان البرت بارنز - [00:39:16](#)

بيقر برضو ان في عندك مشاكل في تسعتاشر. الشيخ زكر ادم كلارك اما نشوف ايه قصة ادم كلارك. بيتكلم عن انه حدوده مع يهوذا قال لك مؤكد او معروف ان ارض نفتالي ما كانش بيحدوا ارض يهوذا. يعني ايه الكلام ده؟ يعني ظاهر النص غلط - [00:39:36](#)

ارض نفتالي الى يهوذا ده غلط ما بيوصلش لغاية ارض يهوذا. ما بيوصلش لغاية ارض يهوذا. قال لك ده غلط. قال لك ده فيه اكثر من

ارض ما بين الاثنين. يعني اراضي - 00:39:58

اخرين ما بين الاثنين. قعد بقى يحاول يقول لك طب ازاى ممكن الحوار ده يمشي؟ مش مهم. وحتى ادم كلاك بيتنقد الحل ده. قال لك اصل تلفيه ما بينهم نهر فقال لك طب ما هو برضه ما بينه وما بين اسباط تانيين نفس النهر. فالوصف ده يمشي عليه وعلى غيره.

ما بيحلش الموضوع يعني. المهم - 00:40:12

هنا قال لك ايه؟ في صعوبة معتبرة في النص زي ما هو دلوقتي. لكن لو شفنا النص في السبعينية وخلي بالك والله العظيم الكلام ده خطير. انت هنا علشان تحل المشكلة هترجع للترجمة السبعينية. رغم ان في النص اللي قبله على طول الترجمة السبعينية -

00:40:32

هي سبب المشكلة خيار وفاقوس. عندنا مسل في مصر خيار يعني ايه؟ يعني بنختار كده وخلاص. من غير اي معيار. هنا السبعينية فيها مشكلة السبعينية وحشة. هنا السبعينية تحل المشكلة. السبعينية حلوة. طب السبعينية هنا هتتحل المشكلة ازاى؟ قال لك بتحذف

يهودا. كلمة يهوذا دي - 00:40:52

اللي عاملة لنا مشكلة بتحذفها. مع حذف يهوذا الصعوبة بتزول. قال لك بس والله فيه مشكلة واحدة في الموضوع. ايه المشكلة؟ ان في لكلمة يهوذا اللي بنلاقيها في السبعينية اللي معها المشكلة بتتحل الشكل ده مش موجود في اي مخطوطات تانية. وسبحان الله -

00:41:14

ان السبعينية هنا بتحل المشكلة وفي نص الثاني هي اصل المشكلة. تعالوا نشوف مع بعض الترجمة السبعينية بتقول ايه. نفس المرجع الاسفار التاريخية الجزء الاول ترجمة بين السبعينية في الصفحة رقم ثمانية وثلاثين سم تلتف التخوم. جهة البحر برضو نفس

البحر. ففي مشكلة لكن في الآخر بيقول لك - 00:41:34

ايه؟ والاردن ما فيش يهوذا بقى من مشارق الشمس. يعني النص حلها في الآخر خربها في الاول. سبحان ربي الاعلى لما تقارن بالنص العبري قال لك هنا بدل غربا في السبعينية البحر. لكن والى الاردن وحذفت يهوذا - 00:41:54

احوي شروق الشمس. يعني حلت المقطع ده وخربت المقطع ده. سبحان الله! انا ساكتفي بهذا القدر في هذا الفيديو وباذن الله عز وجل في فيديو قدم نكمل في سياق شرح كتاب اظهار الحق. المزيد من الاغلاط اللي موجودة في الكتاب المقدس - 00:42:14

لو حاز هذا الفيديو على اعجابك فلا تنسى ان تضغط على زر اعجبني ولا تنسى ان تقوم بمشاركة الفيديو مع اصدقائك المهتمين بهذا الموضوع ولو كنت قادرا على دعم ورعاية - 00:42:31

القناة لو انت شايف ان هذا المحتوى يستحق الدعم والرعاية فقم بزيارة صفحتنا على او بيبال او حتى قم بالانتساب للقناة ستجد اللينكات كلها تحت في وصف الفيديو الى ان نلتقي في فيديو اخر قريبا جدا باذن الله عز وجل لا تنسوني من صالح دعائكم والسلام

عليكم ورحمة الله وبركاته - 00:42:41

- 00:43:01